

## ENGLISH

2-27

Read through the Installation Instructions before you proceed with the installation. In particular, you will need to read under the "Safety Precautions" on page 6.

E  
NGLISH

## FRANÇAIS

2-5,28-49

Lisez les instructions d'installation avant de commencer l'installation. En particulier, vous devez lire la section « Consignes de sécurité » en page 28.

F  
RANÇAIS

## ESPAÑOL

2-5,50-71

Lea las Instrucciones de instalacion antes de proceder con la instalacion del equipo. En concreto, deberá leer detenidamente la sección "Precauciones de seguridad" situada en la página 50.

E  
SPANOL

## DEUTSCH

2-5,72-93

Lesen Sie die Einbauanleitung, bevor Sie mit der Installation beginnen. Insbesondere müssen die „Sicherheitsvorkehrungen“ auf Seite 72 gründlich durchgelesen werden.

D  
EUTSCH

## ITALIANO

2-5,94-115

Leggere le Istruzioni di installazione prima di procedere con l'installazione. Prestare particolare attenzione alla sezione "Precauzioni di Sicurezza" a pagina 94.

I  
TALIANO

## NEDERLANDS

2-5, 116-137

Lees de installatie-instructies voordat u verder gaat met de installatie. U moet in het bijzonder de "Veiligheidsvoorschriften" op pagina 116 lezen.

N  
EDERLANDS

## PORTUGUÊS

2-5, 138-159

Leia cuidadosamente as instruções de instalação antes de prosseguir com a instalação. Em particular, é necessário ler as informações na secção "Precauções de segurança" na página 138.

P  
ORTUGUÊS

## TÜRKÇE

2-5, 160-181

Kurulumu başlamadan önce Kurulum Talimatlarını baştan sona okuyun. Özellikle 160. sayfadaki "Güvenlik Önlemleri" kısmını okumanız gerekecektir.

T  
ÜRKÇE

## POLSKI

2-5, 182-203

Przed przystąpieniem do instalacji należy przeczytać instrukcje instalacyjne, a w szczególności „Środki ostrożności” na stronie 182.

P  
OLSKI

## РУССКИЙ

2-5, 204-225

Прежде чем приступить к установке, прочитайте инструкцию по установке. В частности, следует прочитать раздел «Меры безопасности» на стр. 204.

P  
УССКИЙ

## УКРАЇНСЬКА

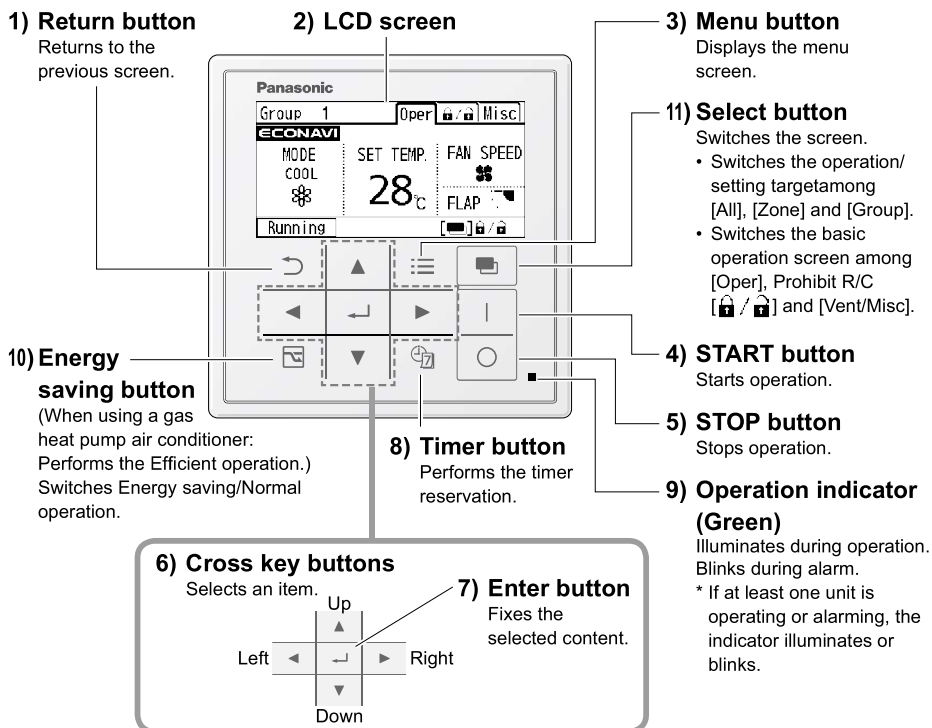
2-5, 226-247

Перед початком установки уважно прочитайте інструкції. Особливу увагу зверніть на розділ «Запобіжні заходи» на ст. 226.

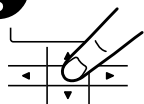
У  
КРАЇНСЬКА

# Part Names

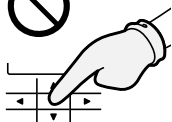
## Control panel



## Note/Remarque/Nota/Hinweis/Nota/Opmerking/Nota/Not/Uwaga/Примечание/Примітка



**Press centre**  
Appuyez au centre  
Pulsar en el centro  
Mittlere Taste drücken  
Premere al centro  
Druk in het midden  
Premir no centro  
Ortaya basın  
Nacisnąć środek  
Нажимайте по центру  
Натисніть на центр



**No glove**  
Pas de gant  
Guantes no  
Ohne Handschuh  
Nessun guanto  
Geen handschoen  
Não usar luva  
Eldiven kullanmayın  
Nie używać rękawic  
Не используйте перчатки  
Не використовуйте рукавички



**No pen**  
Pas de stylo  
Bolígrafo no  
Ohne Stift  
Nessuna penna  
Geen pen  
Não usar pen  
Kalem kullanmayın  
Nie używać długopisu  
Не используйте ручку  
Не використовуйте ручку

	1)	2)	3)	4)/5)	6)	7)
FRANÇAIS	Bouton Retour Retourne à l'écran précédent.	Écran LCD	Bouton Menu Affiche l'écran du menu.	Bouton MARCHÉ/ARRÊT Démarre/Arrête le fonctionnement.	Boutons directionnels Sélectionne un élément.	Bouton Entrée Fixe le contenu sélectionné.
ESPAÑOL	Botón Volver Regresa a la pantalla anterior.	Pantalla LCD	Botón Menú Muestra la pantalla de menú.	Botón de INICIO/PARO Inicia/ Detiene el funcionamiento.	Botones de dirección Seleccionan un elemento.	Botón Enter Fija el contenido seleccionado.
DEUTSCH	Return-Taste Kehrt zum vorherigen Anzeigebild zurück.	LCD-Bildschirm	Menü-Taste Zeigt das Menü-Anzeigebild an.	START/STOPP-Taste Startet/ STOPP den Betrieb.	Navigationstasten Zum Auswählen eines Elements.	Eingabe-Taste Legt den ausgewählten Inhalt fest.
ITALIANO	Tasto return Ritorna alla schermata precedente.	Schermo LCD	Tasto menù Visualizza la schermata del menù.	Tasto AVVIO/STOP Avvia la funzione/Ferma il funzionamento.	Tasti croce Seleziona un elemento.	Tasto enter Fissa il contenuto selezionato.
NEDERLANDS	Terugkeertoets Keert terug naar het vorige scherm.	LCD-scherm	Menu-toets Toont het menuscherm.	START/STOP-toets Start/Stopt de werking.	Pijltjestoetsen Selecteert een item.	Enter-toets Legt de geselecteerde inhoud vast.
PORTUGUÊS	Botão de retorno Retornar à tela anterior.	Tela LCD	Botão de menu Apresenta a tela de menu.	Botão INICIAR/PARE Inicia/Interrompe a operação.	Botões chave cruzada Seleciona um item.	Botão enter Fixa o conteúdo eleccionado.
TÜRKÇE	Geri Dön düğmesi Önceki ekrana döner.	LCD ekran	Menü düğmesi Menü ekranını görüntüler.	BAŞLAT/DURDUR düğmesi Çalışmayı başlatır/durdurur.	Yön düğmeleri Bir öge seçer.	Gir düğmesi Seçilen içeriği sabitler.
POLSKI	Przycisk powrotu Powraca do poprzedniego ekranu.	Ekran LCD	Przycisk menu Wyświetla ekran menu.	Przycisk START/STOP Rozpoczęcie/Zatrzymanie działania.	Przyciski nawigacyjne Służą do wybierania pozycji.	Przycisk Enter Zatwierdza wybraną treść.
РУССКИЙ	Кнопка возврата Возврат на предыдущий экран.	ЖК-дисплей	Кнопка меню Отображение экрана меню.	Кнопка ПУСК/СТОП Начало работы/ Остановка работы.	Кнопки перемещения Выбор пункта.	Кнопка ввода Подтверждение выбора.
УКРАЇНСЬКА	Кнопка повернення Повернення на попередній екран.	LCD-екран	Кнопка меню Відображення екрану меню.	Кнопка ПУСК/СТОП Початок роботи/ Припиняє роботу.	Кнопки курсора Вибір елементів меню.	Кнопка вводу Підтверджує вибір.

# Part Names (continued)

	8)	9)	10)
FRANÇAIS	Bouton minuterie Effectue la réservation de la minuterie.	Indicateur de fonctionnement (Vert) S'allume pendant le fonctionnement. Clignote en cas d'alarme. * Si au moins une unité est en fonction ou en état d'alarme, l'indicateur s'allume ou clignote.	Bouton Économie d'énergie (Lors de l'utilisation d'un climatiseur avec pompe de chauffage à gaz : Passe au fonctionnement efficace.) Commute entre les modes Normal et Économie d'énergie.
ESPAÑOL	Botón del temporizador Realiza la reserva del temporizador.	Indicador de funcionamiento (Verde) Se ilumina durante el funcionamiento. Parpadea durante la alarma. * El indicador se ilumina o parpadea si al menos una unidad está en funcionamiento o con la alarma activada.	Botón ahorro de energía (Solo cuando se utilice un aire acondicionado con bomba de calor a gas: Realiza el funcionamiento eficiente.) Alterna el funcionamiento entre la operación de Ahorro de Energía/Normal.
DEUTSCH	Timer-Taste Führt die Timer-Reservierung aus.	Betriebsanzeige (grün) Leuchtet während des Betrieb. Blinkt während eines Alarms. * Wenn mindestens eines der Geräte arbeitet oder einen Alarm abgibt, leuchtet oder blinkt die Anzeige.	Energiespar-Taste Bei Verwendung einer Gaswärmepumpen-Klimaanlage: Führt den effizienten Betrieb aus.) Schaltet zwischen Energiespar-Normalbetrieb.
ITALIANO	Tasto timer Effettua la prenotazione timer.	Indicatore funzione (Verde) Si illumina durante il funzionamento. Lampeggia durante l'allarme. * Se almeno un'unità è funzionante o in stato di allarme, l'indicatore si illumina o lampeggia.	Tasto risparmio energia (Se si utilizza un condizionatore con pompa calore a gas: Effettua il funzionamento efficiente.) Passa da Risparmio energia a Funzione normale e viceversa.
NEDERLANDS	Timer-toets Voert de timer-reservering uit.	Werkingsindicator (Groen) Brandt tijdens de werking. Knippert bij een alarm. * De indicator brandt of knippert als er ten minste één unit werkt.	Energiebesparingstoets (Wanneer een airconditioner met gaswarmtepomp wordt gebruikt: Voert een efficiënte werking uit.) Wisselt tussen energiebesparing/normale werking.
PORTUGUÊS	Botão temporizador Realiza a reserva de temporizador.	Indicador de funcionamento (Verde) Acende durante a operação. Pisca durante alarme. * Se pelo menos uma unidade está operando ou alarmando, o indicador acende ou pisca.	Botão de poupança de energia (Quando utilizar um condicionador de ar de bomba de aquecimento a gás: Realiza a operação eficiente.) Alterna a operação Poupança de energia/Normal.
TÜRKÇE	Zamanlayıcı düğmesi Zamanlayıcı ayırmayı gerçekleştirir.	Çalışma göstergesi (Yeşil) Çalışma sırasında yanar. Alarm sırasında yanıp söner. * En az bir ünite çalışıyor veya alarm veriyorsa gösterge yanar ya da yanıp söner.	Enerji tasarrufu düğmesi (Gazlı ısı pompalı klima kullanılırken: Verimli çalışma gerçekleştirir.) Enerji tasarrufu/Normal çalışma arasında geçiş yapar.
POLSKI	Przycisk programatora Umożliwia ustawienie programatora.	Wskaźnik działania (zielony) Świeci podczas pracy. Miga w czasie alarmu. * Jeśli działa lub alarmuje co najmniej jedno urządzenie lub wskaźnik świeci albo miga.	Przycisk oszczędzania energii (W klimatyzatorze z gazową pompą ciepła: Wykonuje skuteczne działanie). Przełącza opcje oszczędzania energii / eksploatacji normalnej.
РУССКИЙ	Кнопка таймера Задание времени работы.	Индикатор работы (зеленый) Светится во время работы. Мигает во время тревоги. * Если хотя бы один блок работает или подает сигнал тревоги, этот индикатор светится или мигает.	Кнопка энергосбережения (При использовании кондиционера с газовым тепловым насосом: включает режим эффективной работы.) Переключение между режимами энергосбережение/нормальная работа.
УКРАЇНСЬКА	Кнопка таймеру Налаштування таймеру.	Індикатор роботи (зелений) Світиться під час роботи. Блимає при наявності несправності. * У разі знаходження одного з блоків у стані роботи або несправності індикатор світиться або блимає.	Кнопка енергозбереження (У разі використання кондиціонера з газовим тепловим насосом: вмикається функція Економічна робота.) Перемикає режими Енергозбереження / Нормальна робота.

	11)
FRANÇAIS	<p><b>Bouton de sélection</b> Commute l'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Commute la cible de l'opération / du réglage entre [Tout], [Zone] et [Groupe].</li> <li>• Commute l'écran d'opérations de base entre [Opér] (Opération), [🔒 / 🚫] (Interdire télécommande) et [Vent/Div.] (Ventilation/Autre).</li> </ul>
ESPAÑOL	<p><b>Botón de selección</b> Cambia la pantalla.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambia el destino de la operación/configuración entre [Todo], [Zona] y [Grupo].</li> <li>• Cambia la pantalla de operaciones básicas entre [Ope.] (Operación), [🔒 / 🚫] (Prohibir Control Remoto) [Ven./Var.] (Ventilación/Otros).</li> </ul>
DEUTSCH	<p><b>Wählen-Taste</b> Schaltet das Anzeigebild um.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Schaltet das Bedienungs-/Einstellungsziel unter [Alle], [Zone] und [Gruppe] um.</li> <li>• Schaltet das grundlegende Anzeigebild unter [Betr] (Betrieb), [🔒 / 🚫] (FB sperren) und [Lüft/Versch] (Belüftung/Sonst) um.</li> </ul>
ITALIANO	<p><b>Selezionare tasto</b> Cambia la schermata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambia l'oggetto della funzione/impostazione tra [Tutti], [Zona] e [Gruppo].</li> <li>• Cambia la schermata funzioni di base tra [Funz] (Funzione), [🔒 / 🚫] (Remoto non consentito) e [Vent/Misc] (Ventilazione/Altro).</li> </ul>
NEDERLANDS	<p><b>Selectie-toets</b> Wisselt het scherm.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wisselt het werking/instellingsdoel tussen [All] (Alle), [Zone] (Zone) en [Group] (Groep).</li> <li>• Wisselt het basisbedieningsscherm tussen [Oper] (Werking), [🔒 / 🚫] (Verbied R/C) en [Vent/Misc] (Ventilatie/Andere).</li> </ul>
PORTUGUÊS	<p><b>Botão selecionar</b> Alterna a tela.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alterna a operação/configuração entre [All] (Todos), [Zone] (Zona) e [Group] (Grupo).</li> <li>• Alterna a Tela de operações básicas entre [Oper] (Operação), [🔒 / 🚫] (Proibir R/C) e [Vent/Misc] (Vent/Outros).</li> </ul>
TÜRKÇE	<p><b>Seç düğmesi</b> Ekranı değiştirir.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Çalışma/Ayar hedefini [All] (Tümü), [Zone] (Bölge) ve [Group] (Grup) arasında değiştirir.</li> <li>• Temel çalışma ekranını [Oper] (Çalışma), [🔒 / 🚫] (Uzaktan Kumandayı Yasakla) ve [Vent/Misc] (Havalandırma/Diğer) arasında değiştirir.</li> </ul>
POLSKI	<p><b>Przycisk wyboru</b> Przełącza ekran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Przełącza działanie / ustawienie spośród pozycji docelowych [All] (Wszystkie), [Zone] (Strefa) i [Group] (Grupa).</li> <li>• Przełącza ekran działań podstawowych pomiędzy [Oper] (Działanie), [🔒 / 🚫] (Odłączenie R/C) and [Vent/Misc] (Wentylacja/Inne).</li> </ul>
РУССКИЙ	<p><b>Кнопка выбора</b> Przełącza ekran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Переключение цели управления/настройки между [All] (Все), [Zone] (Зона) и [Group] (Группа).</li> <li>• Переключение экрана основных операций между [Oper] (Операция), [🔒 / 🚫] (Запрет ДУ) и [Vent/Misc] (Вентиляция/Другое).</li> </ul>
УКРАЇНСЬКА	<p><b>Кнопка вибору</b> Перемикання екрану.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перемикання керування/налаштування між елементами [All] (Усі), [Zone] (Зона) та [Group] (Група).</li> <li>• Перемикання екрану основних дій між [Oper] (Робота), [🔒 / 🚫] (Заборона дистанційного керування) та [Vent/Misc] (Вентиляція/інше).</li> </ul>

## Safety Precautions

### Please Read Before Starting

- This controller must be installed by the sales dealer or installer.  
These instructions are all you need for most installation sites and maintenance conditions. If you require help for a special problem, contact our sales/service outlet or your certified dealer for additional instructions.



#### WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.



#### CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.

- We assume no responsibility for accidents or damages resulting from methods other than those described in the installation instructions or methods without using specified parts. Malfunctions that occurred due to the unauthorised installation methods are not covered by the product warranty.
- This controller shall be installed in accordance with National Wiring Regulations.
- After the installation is complete, perform test operation to confirm that no abnormality is present.
- Read the installation instructions of devices to be connected as well.
- When relocating or repairing this controller, provide the Installation Instructions to the servicing personnel



## WARNING



**ELECTRICAL SHOCK CAN CAUSE SEVERE PERSONAL INJURY OR DEATH. ONLY A QUALIFIED, EXPERIENCED ELECTRICIAN SHOULD ATTEMPT TO WIRE THIS SYSTEM.**

- Highly dangerous electrical voltages are used in this system. Carefully refer to the wiring diagram and these instructions when wiring.

Improper connections and inadequate grounding can cause **accidental injury or death.**


- This controller is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD).

Otherwise, it may cause electrical shock and fire in case of equipment breakdown or insulation breakdown.

Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring regulations. The Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) must be an approved 10 A, having a contact separation by 3 mm in all poles.



## WARNING

- Provide a power outlet to be used exclusively for this controller.
- Turn off the circuit breaker of the controllers before installation.
- Do not supply power to the controller until all wiring is completed or reconnected and checked.
- Fix the power supply wiring securely with the clammer so that the power supply terminal board part is free of tension (external force) when pulled. Loose connection of the terminal board may occur fire.
- To prevent possible hazards from insulation failure, the controller must be grounded. 
- Select an installation location which is rigid and strong enough to support or hold the controller, and select a location for easy maintenance.
- This product must not be modified or disassembled under any circumstances.  
Modified or disassembled controller may cause fire, electric shock or injury.
- Do not clean inside the controller by users.  
Engage authorized dealer or specialist for cleaning.
- Do not operate with wet hands.



## CAUTIONS

- Ground yourself to discharge static electricity before performing any wiring.
- Do not use the controller at the following locations.
  - Areas where leakage of flammable gas may be expected
  - Places where large amounts of oil mist exist
  - Locations where external air may enter the room directly (This may cause "condensation".)
  - Locations where high-frequency emissions are generated
  - Location where voltage fluctuation frequently occurs
- Do not wash with water.

### NOTICE

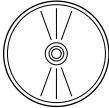
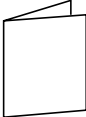
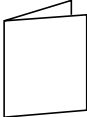
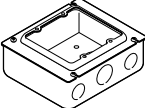

The English text is the original instructions. Other languages are translation of the original instructions.

# CONTENTS

● Part Names .....	2	● Setting .....	16
● Safety Precautions.....	6	Language .....	16
● Specifications.....	8	Clock .....	16
● Supplied accessories .....	8	Zone/Group name .....	16
● Air-conditioning Control System....	9	Service contact.....	18
● Dimensions.....	10	Controller setup .....	19
● Installation Precautions .....	10	● Test Operation .....	21
● Wiring .....	11	● Central Address Setting .....	25
● Mounting.....	15	● Outdoor Peak Cut Setting .....	27

## Specifications

<b>Model No.</b>		CZ-64ESMC3
<b>Dimensions</b>		(H) 120 mm x (W) 120 mm x (D) 16 + 51.9 mm
<b>Weight</b>		520 g
<b>Temperature/ Humidity range</b>		0 °C to 40 °C / 20 % to 80 % (no condensation) *Indoor use only.
<b>Power Source</b>		Single phase 100-240 V ~ 50-60 Hz
<b>Power consumption</b>		Max. 1.3 W
<b>Clock</b>	<b>Precision</b>	± 30 seconds/month (at normal temperature 25 °C) *Adjust periodically.
	<b>Holding time</b>	100 hours (when fully charged) *Approx. 8 hours are required for full charge.
<b>Number of connected indoor units</b>		Up to 64 groups (64 units)

Supplied accessories				
<b>Operating Instructions</b> (1)	<b>Quick Reference</b> (1)	<b>Installation Instructions</b> (1)	<b>Switch Box</b> (1)	<b>Machine Screw</b> M4 × 25 (2) (For Switch Box)
				

\* Wiring are not included (field supplied item).



# Air-conditioning Control System

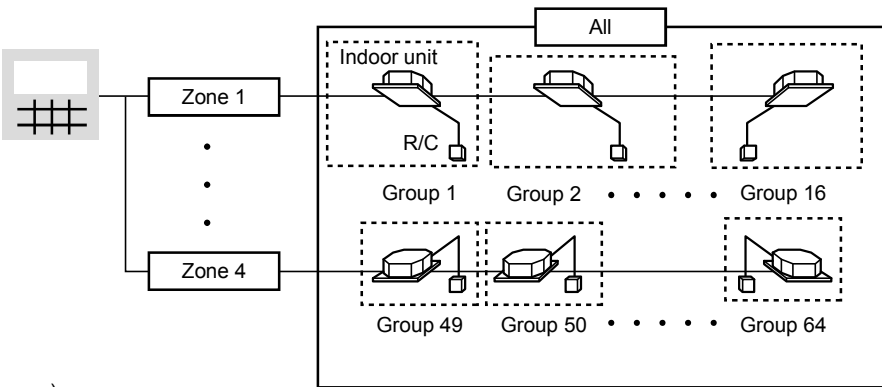
The most suitable air-conditioning control system can be selected according to the scale of the control/monitoring area.

## ● Controlling indoor units

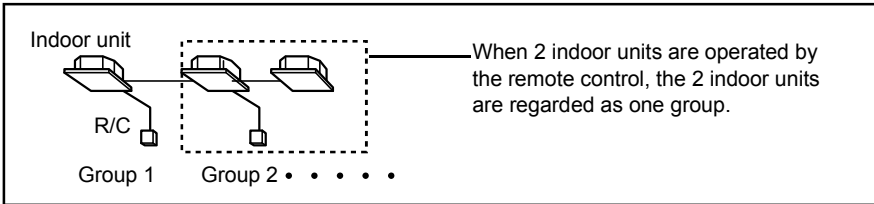
This unit alone enables multi-functional operations: Up to 64 indoor units can be controlled individually or collectively.

\* 64 indoor units are divided into up to 4 zones, and can be controlled on All, Zone or Group basis.

All	<ul style="list-style-type: none"> <li>Operates and sets up to 64 indoor units.</li> </ul>
Zone	<ul style="list-style-type: none"> <li>Registers multiple indoor units with up to 4 zones, and operates and sets each zone collectively.</li> </ul>
Group	<ul style="list-style-type: none"> <li>Operates and sets each group.</li> <li>* The remote control operation is performed by the group.</li> </ul>



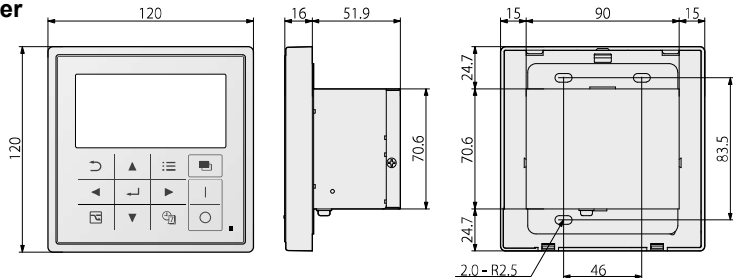
e.g.)



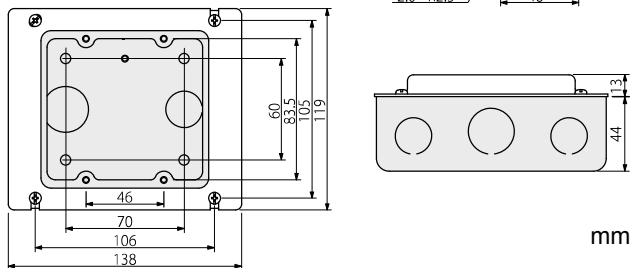
- The above example shows this unit is connected as the central controller.

# Dimensions

## System Controller



## Switch Box



mm

# Installation Precautions

## Installation location

- Avoid the following locations for installation.
  - Under direct sunlight
  - Location near heat source
  - Uneven surface
  - Locations where the controller will be splashed with water or affected by dampness or humidity
  - Location that is subject to excessive vibration or physical impacts. (Fixing screws may come off, and the controller may drop.)
- Install the controller away from any sources of electrical noise.
- Install the controller to the locations where is suitable to the temperature for using or environment.
- When installing more than 1 controller next to each other, keep distance of 5 mm or more on the right and left and 50 mm or more on top and bottom.

## General precautions on wiring

- Regulations on wire diameters differ from locality to locality. For field wiring rules, please refer to your LOCAL ELECTRICAL CODES before beginning. You must ensure that installation complies with all relevant rules and regulations.
- Use the field supplied wiring with at least 1 mm in thickness of insulation part including the sheath.
- Connect all wiring tightly to prevent the terminal board from loosening when the wiring connection part is pulled by an external force. (Otherwise, fire or overheating may occur.)
- Do not bury the inter-unit control wiring in the ground.
- Do not store the power supply wiring and other wiring in the same metal tube or bundle them together. (An operational error or noise may occur.)

# Wiring

## Power supply wiring

- Be sure to use a dedicated line for power source.
- Be sure to earth this controller.
- Do not connect the earth wiring to those of gas pipe, water pipe, lighting rod, telephone, etc.

### Type of wiring:

- Use a flexible wiring of 2 mm<sup>2</sup> (Recommended).
- Use the standard power supply wiring for Europe (such as H05RN-F or H07RN-F which conform to CENELEC (HAR) rating specifications) or use the wiring based on IEC standard (60245 IEC57, 60245 IEC66).

**Total Wire Length:** 30 m or less

**Power supply terminal screw:** M4

## Inter-unit control wiring

### Type of wiring:

- Use a flexible shield wiring of 0.5 to 2 mm<sup>2</sup>.

### Total wire length:

- 1000 m or less

### Number of connectable units and devices:

(Up to total of 100 units and devices can be connected.)

Indoor unit	Up to 64 units (*1)
Outdoor unit	Up to 30 units
Central control device	Up to 10 units

(\*1) The number of indoor units includes the interface adaptor.

## External I/O wiring

### Type of wiring:

- Use a flexible wiring of 0.5 to 2 mm<sup>2</sup>.

### Total Wire Length:

- 100 m or less

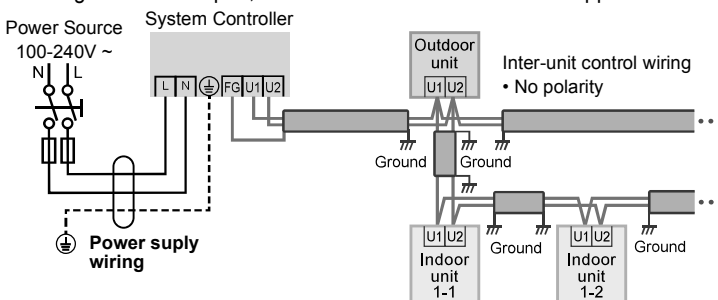
### Attention

- When using the controller at a location susceptible to noise, use a shield wiring.

## Basic wiring diagram

Connect the inter-unit control wiring as shown in the figure.

- When connecting interface adaptor, read the installation instructions supplied with each product.



# Wiring (continued)

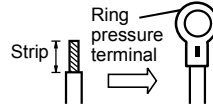
Before connecting wiring, be sure to turn the circuit breaker off. After all wiring arrangements are complete, turn the circuit breaker on.

If the power supply wiring is mistakenly connected to a terminal board other than the power supply terminal board, the devices to be connected to this controller or this controller will malfunction. After connecting wiring, confirm that the power supply wiring is properly connected.

## How to attach the ring pressure terminal

### For power supply wiring

- Process the end of each wiring and attach the ring pressure terminal (field supplied item).



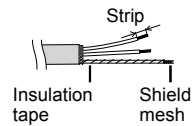
### For shield wiring

- Process the end of the each wiring and attach the ring pressure terminal (field supplied item).

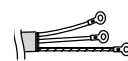
① Remove wiring coat.



② Cover with the tape.

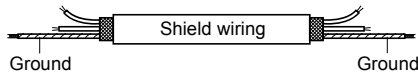


③ Attach ring pressure terminal.



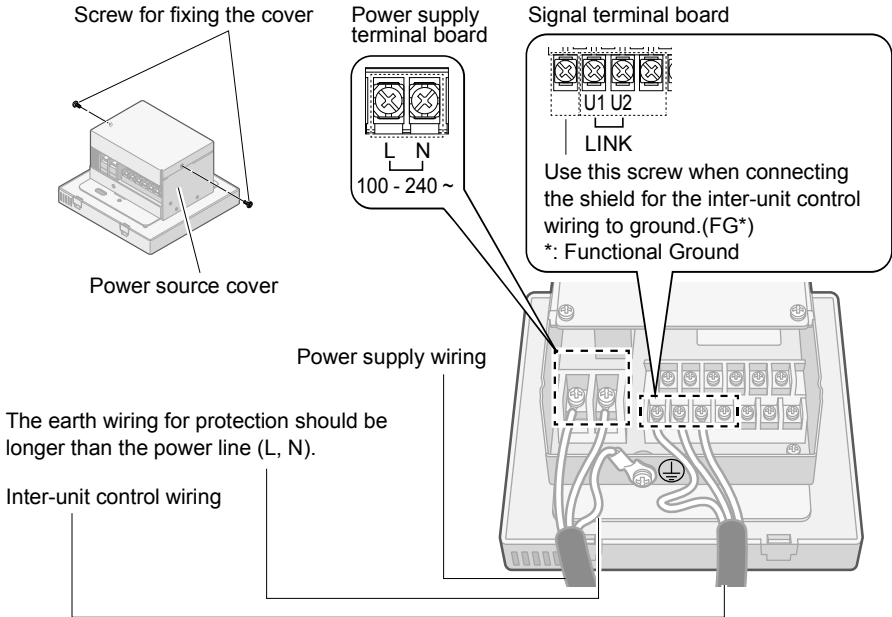
### Attention

- Ground the shield on both sides of shield wiring, otherwise an operation error from noise may occur.



## Connecting wiring

- ① Remove the 2 screws for fixing the cover, and remove the power source cover.
- ② Connect the power supply wiring to the power supply terminal board. Be sure to connect the earth wiring to the earth terminal.
- ③ Connect the inter-unit control wiring to the U1 and U2 terminals.
- ④ When connecting to external equipment, refer to “Connecting to external equipment” (P.14)
- ⑤ Attach the power source cover, and tighten the 2 screws for fixing the cover.




### Note

- There is no polarity for the inter-unit control wiring.

### Attention

- Do not run the Inter-unit control wiring through the same conduit as the power supply, or run close to the power supply line.
- Use different inter-unit control wiring and power supply wiring so they can be differentiated visually.

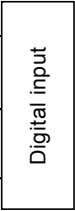
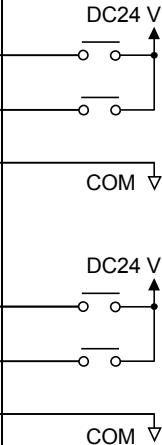
### Symbols on the controller

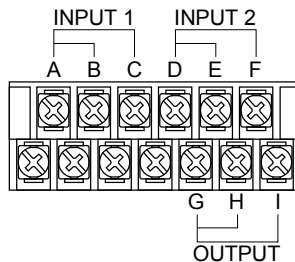
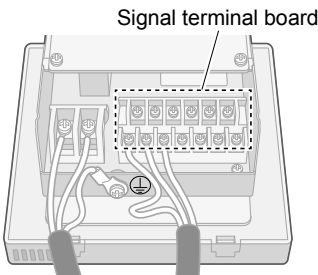
 This symbol refers to “Protective earth”.

# Wiring (continued)

## Connecting to external equipment

- Keep the signal input line lengths to 100 meters or less. For distances greater than this, use a relay.

Name	Input/Output item	System controller side		External equipment side
		Condition	Terminal name	Circuit example
Contact input/output terminal	Status output	Non-voltage contact "a" Static (Relay output)  Contact allowable voltage: Max. DC30 V Contact allowable current: Max. 0.5 A Minimum application load: DC5 V 1 mA	Output Alarm output (DO 1) <input type="checkbox"/> Operation output (DO 2) <input type="checkbox"/> Common1 (COM 1) <input type="checkbox"/>	
	Control input	All stop: Voltage contact "a" Pulse (When batch stop input is ON, the stop signal is sent periodically.) Pulse width: 300 msec or more  All operation: Voltage contact "a" Pulse Pulse width: 300 msec or more  Demand 1 input, Demand 2 input Voltage contact "a" Static  Contact allowable voltage: DC24 V±10 % Contact allowable current: Max. 10 mA	Input 1 All stop input (Di 1) <input type="checkbox"/> All operation input (Di 2) <input type="checkbox"/> Common 2 (COM 2) <input type="checkbox"/>  Input 2 Demand 1 input (Di 3) <input type="checkbox"/> Demand 2 input (Di 4) <input type="checkbox"/> Common 3 (COM 3) <input type="checkbox"/>	



- A. Common 2 (COM 2)
- B. All stop input (Di 1)
- C. All operation input (Di 2)
- D. Common 3 (COM 3)
- E. Demand 1 input (Di 3)
- F. Demand 2 input (Di 4)
- G. Common 1 (COM 1)
- H. Alarm output (DO 1)
- I. Operation output (DO 2)

# Mounting

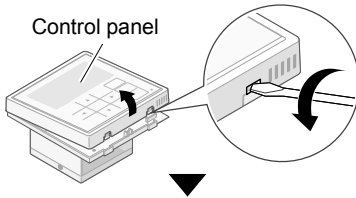
## When mounting the bottom case (step 2)

- Tighten the screws securely until they reach the bottom case.  
(Otherwise, loose screw heads may hit the PCB and cause malfunction when mounting the top case.)
- Do not over-tighten the screws.  
(The bottom case may be deformed, resulting in fall of the unit.)

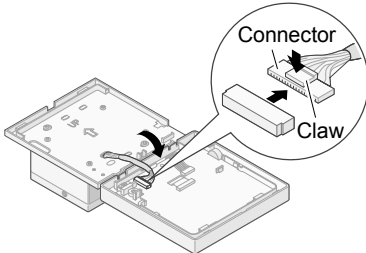
**Embed the included switch box into the wall beforehand.**

### 1 Preparation to attach the controller

- ① Remove the control panel.



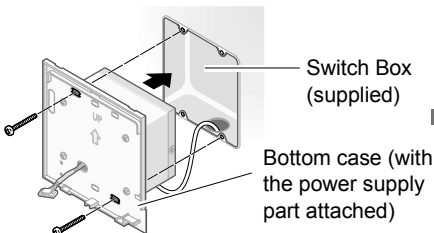
- ② Remove the connector.



Pull out the connector while pushing the claw.

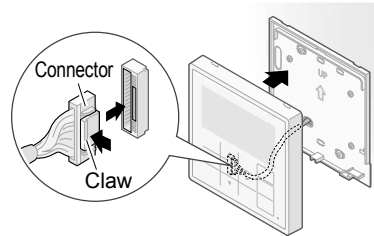
### 2 Mount to the switch box.

- ① Insert the controller to the switch box (supplied) that has been embedded in the wall.
- ② Mount the bottom case. (with the power supply part attached) of the controller to the switch box (with small screws (supplied))
  - Do not allow the connection to be exposed to the external force of wiring.



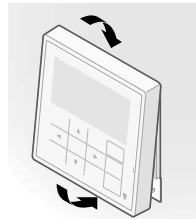
### 3 Connect the connector, and attach the control panel.

- ① Connect the connector.



Push in until the claw clicks.

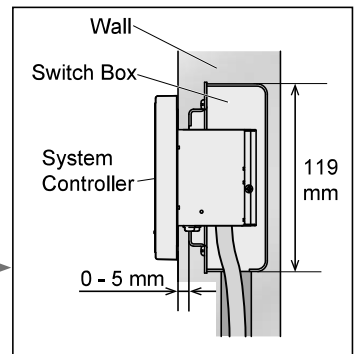
- ② Attach it from above.



Do not allow the wires to come in contact with parts on the PCB.  
(Caught wires may destroy the PCB.)

- ③ Push in until a clicking sound is heard.

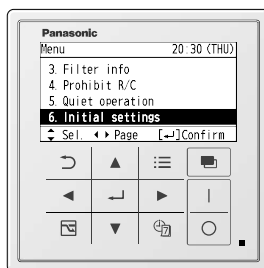
Cross-section view (Embedded state)



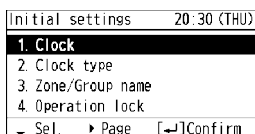
# Setting

## Language / Clock / Zone/Group name

- 1  Press  to select [Initial settings].

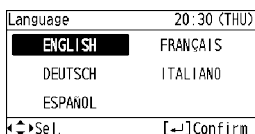


- 2 Select the item to set.



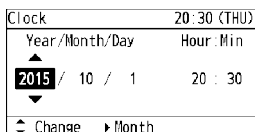
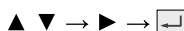
## Language

- 3 Set.



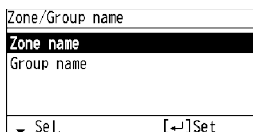
## Clock

- 3 Set the date and time.



## Zone/Group name

- 3 Select the item to set.





## ■ Zone name

### 4 Select the item to give a name to.



\*Select the zone from zone 1 to 4.

Zone name	
<b>Zone 1</b>	<b>Not RGSTR</b>
Zone 2	Not RGSTR
Zone 3	Not RGSTR
Zone 4	Not RGSTR
▼ Sel.	[↵]Set

### 5 Enter the name.



(Repeat the same procedure for all character)

Zone 1	
<b>ABC/abc</b>	0-9/Other
ABCDEFGHIJKLMNPQR	Space
STUVWXYZ abcdefghi	_BS
klmnopqrstuvwxyz	Conf
↵Sel.	

## ■ Group name

### 4 Select the item to give a name to.



\*Select the group from group 1 to 64.

Group name		
Grp	Unit No.	Name
<b>1</b>	<b>1- 1</b>	<b>Not RGSTR</b>
2	1- 2	Not RGSTR
3	1- 3	Not RGSTR
▼Sel.		[↵]Set

### 5 Enter the name.



(Repeat the same procedure for all character)

Group 1:	
<b>ABC/abc</b>	0-9/Other
ABCDEFGHIJKLMNPQR	Space
STUVWXYZ abcdefghi	_BS
klmnopqrstuvwxyz	Conf
↵Sel.	

## ■ How to input a name

- Zone: Up to 14 characters
- Group: Up to 16 characters  
Space is included in the number of characters.

### ● To change the character type

Select the character type with

◀ ▶ and press [↵].

### ● To enter space

Select [Space] with ▲ ▼ ◀ ▶ and press [↵].

### ● To delete 1 character

Select [BS] with

▲ ▼ ◀ ▶ and press [↵].

### ● Select [Conf].

▲ ▼ ◀ ▶ → [↵]

Group 1:	
<b>ABC/abc</b>	0-9/Other
ABCDEFGHIJKLMNPQR	Space
STUVWXYZ abcdefghi	_BS
klmnopqrstuvwxyz	Conf
↵Sel.	

Group 1:	
ABC/abc	<b>0-9/Other</b>
0123456789 !"#%&	Space
()*+,-./:;<=>?@[^\]	_BS
~`{ }~·	Conf
↵Sel.	

Character type

Group 1: room A	
<b>ABC/abc</b>	0-9/Other
ABCDEFGHIJKLMNPQR	Space
STUVWXYZ abcdefghi	_BS
klmnopqrstuvwxyz	Conf
↵Sel.	[↵]Confirm

# Setting (continued)

## Service contact / Controller setup

### Service contact

- 1** Press and hold the 3 buttons for 4 seconds or more simultaneously.



All	Zone	Group	20:30 (THU)
			[cut] [paste]
Running 0Grp		Stopping 64Grps	
[←]0per		[→]Zone	

- 2** Select [Service contact].



Maintenance func	20:30 (THU)
1. ECOMAVI	
2. Outdoor unit error data	
<b>3. Service contact</b>	
4. Controller setup	
↔ Sel. ↔ Page [←]Confirm	

- 3** Select the item to set.



Service contact	20:30 (THU)
Name	
Unset	
Contact number	
Unset	
↔ Sel. [←]Confirm	

- 4** Enter the name.



(Repeat the same procedure for all characters.)

- **To change the character type**

Select the character type with  
← ▶ and press [←].

- **To enter space**

Select [Space] with ▲ ▼ ◀ ▶ and press [←].

Name:	
ABC/abc	0 9/Other
ABCDEFGHIJKLMN OPQR	Space
STUVWXYZ abcdefghi	BS
klmnopqrstuvwxyz	Conf
↔ Sel.	[←]Confirm

• Up to 16 characters  
(Space is included in the number of characters.)

- **To delete 1 character**

Select [BS] with ▲ ▼ ◀ ▶ and press [←].

- 5** Select [Conf].



Name: xxxxxxxxxxxxxxxx	
ABC/abc	0 9/Other
ABCDEFGHIJKLMN OPQR	Space
STUVWXYZ abcdefghi	BS
klmnopqrstuvwxyz	Conf
↔ Sel.	[←]Confirm

• Up to 16 characters  
(Space is included in the number of characters.)

- 6** Select on the screen for step 3.

(Contact number)



Contact number:	
1 2 3 + -	Space
4 5 6 ( )	BS
7 8 9 0 * #	Conf
↔ Sel.	[←]Enter

- 7** Enter the name.



(Repeat the same procedure for all characters.)

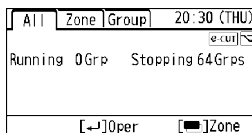
- 8** Select [Conf].



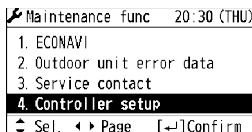
Contact number: xxxxxxxxxxxxxxxx	
1 2 3 + -	Space
4 5 6 ( )	BS
7 8 9 0 * #	Conf
↔ Sel.	[←]Confirm

## Controller setup

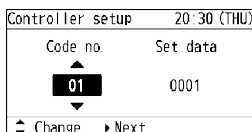
**1** Press and hold the 3 buttons for 4 seconds or more simultaneously.



**2** Select the item to set.



**3** Set.



### \*Factory default

Item code	Set contents	Set data
01	<p><b>Main/Sub setting</b></p> <p>① Set "Main" when using a single unit of the system controller.                      ② Set "Sub" when using in combination of a central control device such as intelligent controller.                      ③ When using multiple system controllers in a case other than ②, set "Main" only for one unit. In zone mode, set "Main" for one unit in each zone.                      It is recommended to set "Main" for the system controller whose item code 03 "All/Zone mode" is set to "All mode".</p>	<p>0000: Sub                      0001: Main*</p>
02	<p><b>System Controller address setting</b></p> <p>Up to 10 system controller (CZ-64ESMC3) can be connected on the inter-unit control wiring. When installing more than one unit, assign self addresses to avoid duplication.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Address 1*</li> <li>• 0001 to 0009: Address 2 to 10</li> </ul>
03	<p><b>All/Zone mode</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● All mode Sets all the indoor units.</li> <li>● Zone 1, Zone 2, Zone 3 and Zone 4 mode Sets only the indoor units in any of the Zone 1, Zone 2, Zone 3 and Zone 4. Can control for each zone and each group. See "Number-of-controlled-units mode" as well.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: All mode*</li> <li>• 0001: Zone 1 mode</li> <li>• 0002: Zone 2 mode</li> <li>• 0003: Zone 3 mode</li> <li>• 0004: Zone 4 mode</li> </ul>
04	<p><b>R/C prohibited setting</b></p> <p>Sets Enable/Disable of the R/C prohibited setting function. When the item code 05 "Central control/Remote control mode" is set to "Remote control mode", this is disabled.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Disabling the setting function set*</li> <li>• 0001: Disabling the setting function not set</li> </ul>
05	<p><b>Central control/Remote control mode</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Central control mode                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disabling the setting function can be used.</li> </ul> </li> <li>● Remote control mode                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Disabling the setting function cannot be used.</li> <li>• The Prohibit R/C setting is disabled.</li> </ul> </li> </ul> <p>See "Number-of-controlled-units mode" as well.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Central control mode*</li> <li>• 0001: Remote control mode</li> </ul>

# Setting (continued)

\*Factory default

Item code	Set contents	Set data
06	<b>Flap setting</b> Disables switching operation of airflow direction and disables the airflow display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Display and operation enabled*</li> <li>• 0001: Display and operation disabled</li> </ul>
07	<b>Alarm output delay function</b> Delays the relay output ON when an alarm occurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: No delay*</li> <li>• 0001 to 0015</li> <li>• 0001: 1 min, 0015: 15 min (1-minute interval)</li> </ul>
09	<b>Password auto lock</b> Locks the password during no operation when the password is temporarily unlocked.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Auto lock not set</li> <li>• 0001: 5 min</li> <li>• 0006: 30 min (5-minute interval)*</li> </ul>
0A	<b>Screen auto off</b> Clears the LCD display during no operation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Not set*</li> <li>• 0001: 30 min</li> </ul>
0C	<b>Peak cut function</b> Schedule peak cut/Schedule energy saving/External input peak cut Switches among the 3 functions.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Schedule peak cut*</li> <li>• 0001: Schedule energy saving</li> <li>• 0002: External input peak cut</li> </ul>
0E	<b>Temp display setting</b> Set the type of temperature display.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: °C*</li> <li>• 0001: °F</li> </ul>
2F	<b>Password change</b> Enables changing the password for the password setting function.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000 to 9999:</li> <li>• 0000: *</li> </ul>
36	<b>Display of operation lock cancelling method</b> Set whether to display the operation lock cancelling method on the lock screen while operation is locked. (For the lock screen, see the "Part Names" section in the Quick Reference.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0000: Displayed*</li> <li>• 0001: Not displayed</li> </ul>

## Number-of-controlled-units mode

In combination of the item code 03 "All/Zone mode" and the item code 05 "Central control/Remote control mode", the following ① to ⑩ modes can be set.

		Central control/Remote control mode		Control target	
		Central control mode	Remote control mode		
		Disabling the setting function can be used.	Disabling the setting function cannot be used. • The Prohibit R/C setting is disabled.	Group	Zone
Number-of-controlled-units mode	All mode	① All central control	⑥ All remote control	1 to 64	1 to 4
	Zone 1 mode	② Zone 1 central control	⑦ Zone 1 remote control	1 to 16	1
	Zone 2 mode	③ Zone 2 central control	⑧ Zone 2 remote control	17 to 32	2
	Zone 3 mode	④ Zone 3 central control	⑨ Zone 3 remote control	33 to 48	3
	Zone 4 mode	⑤ Zone 4 central control	⑩ Zone 4 remote control	49 to 64	4

# Test Operation

## Test operation for the system controller

(Preparation) Referring to the operating instructions for indoor units and outdoor units, perform the test operation beforehand.

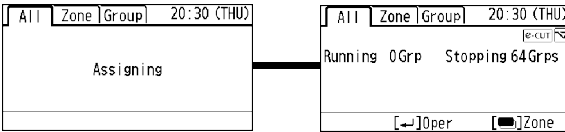
① Turn on the system controller

(Assigning blinks, and the indoor unit connection group is automatically checked.)

② Confirm that the number of connected indoor units (Only main units when controlling in group) is the same as the number of groups displayed on the system controller

\*If not the same, see central address setting (P.25), and make the setting.

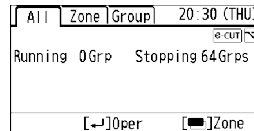
\*When connecting the interface adaptor, set the central address.



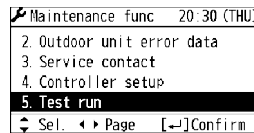
## Indoor unit test operation

Test operation ON/OFF procedure

**1 Press and hold the 3 buttons for 4 seconds or more simultaneously.**

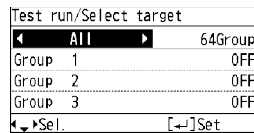
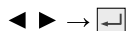


**2 Select the item to set.**

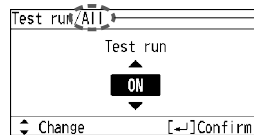


**All/Zone**

**3 Select the operation target.**



**4** ▲ ▼ → □ (Press □ → □ to finish.)



Displays the selected setting target

# Test Operation (continued)

## ■ Group

**3** **Select the operation target.**  
Press ◀ ▶ to select the zone. → ↵

Test run/Select target	
◀ Zone 1 ▶	1/16Group
Group 1	OFF
Group 2	OFF
Group 3	OFF
↵Sel.	[↵]Set

**4** ▲ ▼ → ↵

Test run/Select target	
Zone 1	1/16Group
Group 1	OFF
Group 2	OFF
Group 3	OFF
↵Sel.	[↵]Set

**5** **Finish the test operation.**  
Perform step 1 and 2, and then select [OFF] in step 4. ([TEST] display disappears.)

### Attention

- Do not use this mode for purposes other than the test operation. (To prevent overload of the units)
- Read the installation instructions supplied with the units.
- Any of the Heat, Cool and Fan operations can only be performed.
- Temperature cannot be changed.
- Outdoor units do not operate for approx. 3 minutes after the power is turned on or operation is stopped.

▲ ▼ → ↵  
(Press ⏏ → ⏏ to finish.)

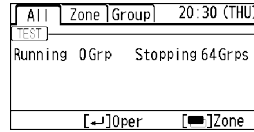
Test run/Group 1	
Test run	
ON	
▼	
↵ Change	[↵]Confirm

— Displays the selected setting target.

# Indoor unit test operation

## Performing/Finishing test operation

**1** Select All, Zone or Group.

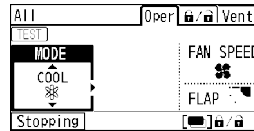


Indicator lights up.

Press . Press . Press [All] → [Zone] → [Group] → , and go to ALL.

### ■ All

**2** Operate with All.  
Press .

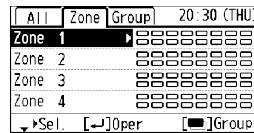


**3** Perform test operation.  
Press .

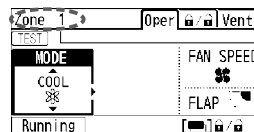
**4** Finish the test operation.  
According to the test operation ON/OFF procedure, set OFF.

### ■ Zone

**2** Select the zone from zone 1 to 4 to operate.  
▲ ▼ →



**3** Perform test operation.  
Press .



Displays the selected zone.

**4** Finish the test operation.  
According to the test operation ON/OFF procedure, set OFF.

# Test Operation (continued)

## ■ Group

**2** Press ◀ ▶ to select the zone.

All	Zone	Group	20:30 (THU)
◀	Zone 1	▶	16Group
Group 1		Stopping	
Group 2		Stopping	
Group 3		Stopping	
◀▶Sel. [↵]Oper [☐]All			

**3** Select the group from group 1 to 64 to operate.



All	Zone	Group	20:30 (THU)
Zone 1		1/16Group	
Group 1		Stopping	
Group 2		Stopping	
Group 3		Stopping	
◀▶Sel. [↵]Oper [☐]All			

**4** Perform test operation.

Press [I].

Group	Oper	Misc
TEST		
MODE	FAN SPEED	
COOL	☐	
Running	FLAP	

Displays the selected group.

**5** Finish the test operation.

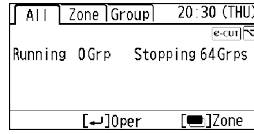
According to the test operation ON/OFF procedure, set OFF.



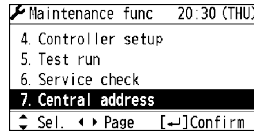
# Central Address Setting

After the test operation for the air conditioner has finished, set the central address according to the following procedure.

- 1 Press and hold the 3 buttons for 4 seconds or more simultaneously.



- 2 Select the item to set.



\* If there is any duplication of central address, this message appears when the individual setting is complete or the Central address setting has finished.



## Individual setting


- 3 Select the Unit No. to set.



Unit No.	CNTR add	Name	Search
1- 1	1	Not RGSTR	
1- 2	2	Not RGSTR	
1- 3	3	Not RGSTR	

- 4 Select the CNTR address to set.






\* To delete the setting, press .

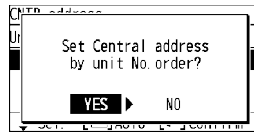
Unit No.	CNTR address
1- 1	1

## Automatic setting

- 3 Press .

Unit No.	CNTR add	Name	Search
1- 1	1	Not RGSTR	
1- 2	2	Not RGSTR	
1- 3	3	Not RGSTR	

- 4   → [YES] → 



- 5 Search → Assign

\* The setting operation is complete when Assign goes off.

Unit No.	CNTR add	Name	Search
1- 1	1	Not RGSTR	
1- 2	2	Not RGSTR	
1- 3	3	Not RGSTR	

# Central Address Setting (continued)

## When setting the central address from the wired remote control

After the setting is complete, turn on the system controller again.

Setting from wired remote controllers (CZ-RTC4)

Make the setting while stopped.

- 1 Press and hold the 2 buttons for several simultaneously.



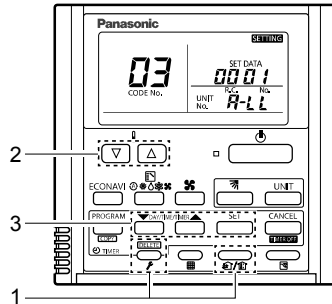
- 2 Select the Code no.



- 3 Select the Set data.

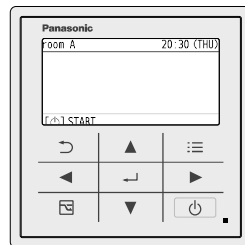


The indicator illuminates after blinking.  
Press .

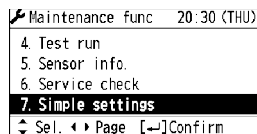


Setting from wired remote controllers (CZ-RTC3, CZ-RTC5)

- 1 Press and hold the 3 buttons for 4 seconds or more simultaneously.



- 2 Select [Simple settings]



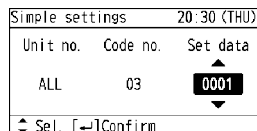
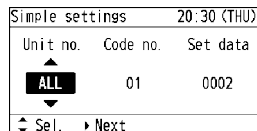
- 3 Set

Do not change the Unit No. from the initial setting.

Select the item code 03.

Change the setting data, and set the central address.

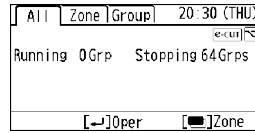
Press at the Unit No. selection position to finish the setting.



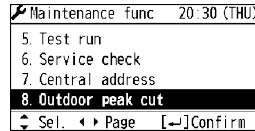
# Outdoor Peak Cut Setting

Demand 1 and Demand 2 for outdoor units can be changed.  
Depending on the type of outdoor unit, it cannot be changed.

- 1 Press and hold the 3 buttons for 4 seconds or more simultaneously.**



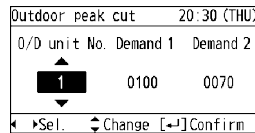
- 2 Select the item to set.**



\* After the setting is complete, this unit and outdoor units restart. Be sure to make this setting while stopped.

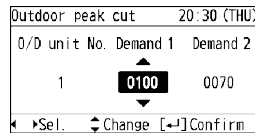
\* The displayed demand value is not the cut value, but the maximum power. (Same as the EEPROM setting for the outdoor maintenance remote control)

- 3 Select O/D unit No. to set.**



- 4 Press ◀ ▶ to select the setting target (Demand 1 or 2).**

Press ▲ ▼ to change the demand value.  
Press [↔]. The demand setting is complete.



- 5 To finish the Outdoor peak cut**  
Press [↔] → ◀ ▶ → and select [YES].



- 6 The restart operation of outdoor units is complete.**

